

1. Preambul

În temeiul prevederilor OUG 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea 337/2006 cu modificările și completările ulterioare, s-a organizat procedura de achiziție publică nr. 2186/2015 (licitație deschisă) în urma căreia s-a încheiat acord cadru de furnizare nr. 47-711/20.11.2015 și prezentul contract subsecvent de furnizare de produse,

între

R.A.T.B. cu sediul în București, b-dul Dinicu Golescu, nr.1, sector 1, cod SIRUES 0762139, tel:021.307.4000, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J40/46/1991, cod unic de înregistrare RO1589886, cont nr. RO50 BRDE 410S V842 4719 4100 deschis la BRD Agentia Stirbei Voda/cont trezorerie RO35 TREZ 7005 069X XX00 1475, reprezentată prin Radu-Paul Orzata-Director General și Virgil Chiru-Director Economic, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

S.C. PREMIUM LUBRICANTS S.A., cu sediul în București, str. Ghe. Moceanu nr.9, telefon nr. 021 599.61.00, fax nr. 021 231.22.96, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J40/5090/1999, cod unic de înregistrare RO 11826513, cont nr. RO04 BPOS 8201 0881 003RON02, deschis la banca Bancpost Suc.Vitan/cont trezorerie RO35 TREZ 7005 069X XX00 1475, reprezentată prin Valentin Ionescu-Director General, în calitate de **furnizor**, pe de alta parte.

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. *contract* – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

b. *achizitor și furnizor* - părțile contractante, astfel cum sunt acestea denumite în prezentul contract;

c. *prețul contractului* - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele și orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la contract, pe care furnizorul se obligă conform clauzelor contractuale să le furnizeze achizitorului;

e. *servicii* - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități implicite la și după furnizarea produselor, cum ar fi: transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;

f. *origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.

g. *destinație finală* - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele - unitatea RATB – **Serviciul Achiziții Publice**, Intr.Vagonului nr.11, sector 2, București.

h. *termenii comerciali de livrare* – vor fi interpretați conform INCOTERMS 2010 – Camera Internațională de Comerț (CIC).

i. *forța majoră* - un eveniment mai presus de controlul părților contractante, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul intrării în vigoare a contractului și care face imposibilă executarea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. *zi* - zi calendaristică; *an* – 365 de zile



A handwritten signature in black ink.

3. Interpretare

3.1 In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural si vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1. Obiectul contractului il constituie furnizarea de lubrifianti(ulei hidraulic) conform anexei 1 la prezentul contract.

4.2. Furnizorul se obliga sa livreze produsele prevazute in anexa 1 la contract in conditiile prezentului contract.

4.3. Achizitorul se obliga sa achizitioneze cantitatile de produse stabilite in anexa 1 si sa plateasca pretul convenit pt. indeplinirea contractului de furnizare.

5. Pretul contractului

5.1 Pretul contractului, respectiv pretul produselor livrate este de 7.775,04 lei, la care se adauga TVA.

6. Durata contractului

6.1. Durata contractului incepe de la data semnarii sale de catre ambele parti si pana la data de 31.12.2015.

7. Executarea contractului

7.1 – Executarea contractului incepe la data semnarii contractului de catre ambele parti.

8. Documentele contractului

8.1 - Documentele contractului sunt:

- a. - acte adiționale;
- b. - propunerea tehnică, propunerea financiara, aferente ofertei prezentate de furnizor la procedura de achiziție organizată de achizitor in data de 16.10.2015;
- c.- caiet de sarcini nr.: **MCH 54**, aferent documentatiei de atribuire;
- d. - centralizatorul prețurilor contractului și valorilor aferente structurii achiziției, pe prețuri unitare și cantități, prezentat in anexa nr. 1 la contract;
- e. - dovada constituirii garantiei de buna executie

9. Obligatiile principale ale furnizorului

9.1 - Produsele furnizate in baza contractului vor respecta standardele declarate de catre furnizor in propunerea sa tehnica si solicitate de catre achizitor prin documentele procedurii de achizitie.

9.2 – Furnizorul garanteaza ca toate produsele furnizate prin contract nu vor fi neconforme ca urmare a materialelor sau manoperei sau oricarei alte actiuni sau omisiuni a furnizorului si ca acestea vor putea fi folosite in conditii normale.

9.3 – Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele in termenul precizat la art.15.1.

9.4 - Furnizorul se obliga sa preia ambalajele rezultate din livrarile efectuate catre achizitor dupa dezambalare/golire, la notificarea scrisa a celui din urma.

9.5 - Furnizorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

- i) reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate, si
- ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.



10. Obligatiile principale ale achizitorului

10.1 – Achizitorul are obligatia sa efectueze plata prin ordin de plata in termen de 30 de zile, de la primirea facturii emise de furnizor. Facturile emise de catre furnizor se vor depune la unitatile achizitorului si vor contine explicit si detaliat preturile totale si unitare, precum si cantitatile aferente, conform anexei nr. 1 la contract.

10.2 – Achizitorul nu se angajeaza sub nicio forma la efectuarea de plati in avans fata de livrarea produselor.

11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor

11.1 (a) În cazul în care furnizorul nu își îndeplinește în mod corespunzător (cantitativ si calitativ) și la termen obligațiile asumate, acesta datorează achizitorului, cu titlu de penalizați, o sumă egala cu valoarea dobanzii legale penalizatoare, calculata pe zi de întârziere, din valoarea obligațiilor respective, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

(b) În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile de plată in termenul convenit, atunci acestuia îi revine obligația de a plati dobanda legala penalizatoare pe zi de întârziere, calculata la suma restanta.

(c) Totalul penalităților de întârziere datorate de furnizor, precum și al dobânzilor datorate de achizitor, nu poate depăși 10% din valoarea contractului prevazută la pct. 5.

(d) Penalizațiile de întârziere și dobânda sunt exigibile de plin drept, fără anunț prealabil, din ziua imediat urmatoare datei de scadență potrivit condițiilor contractuale.

11.2 În situația întârzierii îndeplinirii corespunzătoare (cantitativ si calitativ) a unor obligații ale furnizorului, precum și in situația neîndeplinirii totale sau parțiale a obligațiilor contractuale ale acestuia, achizitorul este în drept sa aplice, în funcție de nevoia sa de consum, una din următoarele sancțiuni:

(a) acceptarea îndeplinirii corespunzătoare și cu întârziere a obligațiilor cu aplicarea(deducerea) penalizațiilor de întârziere conform pct. 11.1;

(b) renunțarea expresă la achiziționarea, fie a produselor necorespunzatoare în cauză, fie a reperelor pentru care furnizorul nu și-a îndeplinit obligațiile în termen și conform condițiilor contractuale (întreaga cantitate din acea categorie de produse rămasă neachiziționată potrivit contractului) și aplicarea daunelor interese de 15% din valoarea contractuală a produselor/reperelor pentru care a renunțat la achiziționare; această renunțare operează pe baza unei notificari transmise furnizorului;

(c) rezilierea contractului, dupa prealabila notificare, și aplicarea catre furnizor de daune-interese de 15% din valoarea ramasă neachiziționată a contractului reziliat.

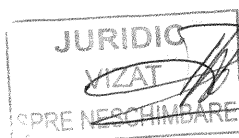
(d) in situația in care contractul a încetat din alte cauze decat cele prevazute la lit. c), achizitorul este în drept sa aplice furnizorului plata de daune interese de 15% din valoare obligațiilor neîndeplinite a contractului.

11.3 Penalizațiile de întârziere și daunele interese, astfel cum sunt prevazute la pct. 11.1-11.2., sunt supuse actualizării în raport de indicele de inflație și pot fi deduse din garanția de buna executie, dupa prealabila notificare a furnizorului de catre achizitor.

11.4 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de catre una din părți, dă dreptul părții lezate de a considera reziliat de plin drept contractul, fara intervenția instanțelor judecătorești, cu prealabila notificare a părții în culpa. Partea lezată are dreptul de a solicita, in acest caz, părții in culpă plata de daune interese.

11.5 În situația in care impotriva furnizorului a fost declanșata procedura insolvenței achizitorul are dreptul de a denunța unilateral contractul printr-o notificare scrisă, in conditiile legii.

11.6 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevazute la data încheierii acestuia și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în asa masură încat îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.



Clauze specifice

12. Garanția de bună execuție a contractului și garanția tehnică de bună execuție

12.1 Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului prin depunerea la casieria achizitorului a unei sume în cuantum de **389,00 lei** (reprezentând 5% din prețul contractului fără TVA), în termen de 7 zile de la semnarea contractului.

12.2 Achizitorul își rezervă dreptul de a nu efectua recepția produselor dacă Furnizorul nu a depus dovada constituirii garanției de bună execuție.

12.3 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își îndeplinește, nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție achizitorul are obligația de a notifica furnizorul, precizând obligațiile care nu au fost respectate.

12.4 Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data recepției finale a produselor ce fac obiectul contractului, în baza unei cereri scrise formulate de furnizor, dacă achizitorul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

12.5 Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

Garanția tehnică de bună execuție a contractului

12.6 Furnizorul se obligă să constituie garanția tehnică de bună execuție a contractului prin depunerea la casieria achizitorului a unei sume în cuantum de **389,00 lei** (reprezentând 5% din prețul contractului fără TVA), cu 30 de zile înainte de expirarea garanției de bună execuție a contractului.

12.7. În cazul neconstituirii garanției tehnice de bună execuție achizitorul va executa garanția de bună execuție.

12.8. Garanția tehnică de bună execuție se va elibera după 14 zile de la expirarea perioadei de garanție a produselor.

12.9. Achizitorul are dreptul să emita pretenții asupra garanției tehnice de bună execuție, în limita daunelor directe create și/sau a penalităților de întârziere, dacă Furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției tehnice de bună execuție achizitorul are obligația de a notifica furnizorul, precizând obligațiile care nu au fost respectate.

12.10. În cazul reținerii de către Achizitor a eventualelor daune din valoarea garanției tehnice de bună execuție, Furnizorul se obligă ca în termen de 15 zile de la dovedirea daunelor pe baza cărora s-a făcut reținerea să reconstituie garanția până la valoarea anterioară reținerii daunelor.

13. Recepție, inspecții și teste

13.1 Achizitorul poate solicita efectuarea unei preinspecții a marfurilor la sediul furnizorului. Furnizorul va acorda reprezentanților achizitorului, fără nicio cheltuială din partea acestuia din urmă, toate facilitățile rezonabile și asistența necesară, incluzând accesul în procesul de producție. Delegația de specialiști a achizitorului va fi alcătuită din trei persoane și va efectua preinspecția la sediul furnizorului pe o perioadă de trei zile lucrătoare.

13.2 Achizitorul sau reprezentanții săi au dreptul de a inspecta și/sau testa produsele din punct de vedere al caracteristicilor tehnice conform specificațiilor tehnice din caietul de sarcini atât înainte de recepție cât și după recepție.

13.3 Neparticiparea furnizorului anunțată la recepție nu va constitui motiv de neefectuare a ei.

13.4 Dacă vreunul dintre produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor contractuale, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului sau graficul de livrare de a înlocui produsele refuzate și de a face toate modificările necesare pentru respectarea conformității acestora într-un termen stabilit de comun acord cu acesta.

13.5 Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea reprezentanților achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

JURIDIC
VIZAT
SPRE NESCHIMBARE

13.6 In cazul in care produsele ce fac obiectul contractului vor fi respinse la receptie in proportie de peste 5% achizitorul are dreptul de a rezilia contractul conform art.11.4 si de a solicita daune interese conform art. 11.2.

13.7 Prevederile clauzelor 13.1-13.6 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevazute în contract.

14. Ambalare si marcare

14.1 (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea sa faca fata, fara limitare, la manipularea dura din timpul transportului, tranzitului si expunerii la temperaturi extreme, la soare si la precipitatiile care ar putea sa apara in timpul transportului si depozitarii in aer liber, in asa fel incat sa ajunga in buna stare la destinatia finala.

(2) In cazul ambalarii greutatilor si volumelor in forma de cutii, furnizorul va lua in considerare, unde este cazul, distanta mare pana la destinatia finala a produselor si absenta facilitatilor de manipulare grea in toate punctele de tranzit.

14.2 Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul sau din afara pachetelor vor respecta strict cerințele prevăzute în caietul de sarcini aferent procedurii.

14.3 Furnizorul produselor are obligatia de a prelua deseurile generate de ambalajele primare, secundare si terțiare folosite pentru ambalarea produselor lor ori de a asigura preluarea deseurilor respective prin societati autorizate. Preluarea se va face pe masura utilizarii produselor, la solicitarea achizitorului.

15. Livrarea produselor și documentele care însoțesc produsele

15.1 Furnizorul își asumă obligația de a livra produsele la destinația finală indicată la art. 2 punctul g., in termen de 30 de zile de la semnarea contractului de catre ambele parti.

15.2 La expedierea produselor furnizorul are obligația de a comunica în scris achizitorului: datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și data livrării.

15.3 Furnizorul are obligația de a transmite achizitorului următoarele documente care vor însoți produsele la livrare:

- a) factura fiscală;
- b) aviz de expeditie;
- c) certificatul de garanție;
- d) certificat de calitate ;
- e) certificat de conformitate;
- g) orice alte documente solicitate suplimentar prin caietul de sarcini (daca este cazul).

15.4 Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al achizitorului, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

15.5 Livrarea produselor se consideră a fi încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor 15.1-15.4 si efectuarea receptiei ultimei transe de produse.

16. Transport

16.1. Transportul se va efectua de catre furnizor, pe cheltuiala sa.

17. Perioada de garanție acordată produselor

17.1 Garantia produselor este de 5 ani de la data fabricatiei, in ambalaj inchis cu respectarea conditiilor de ambalare si depozitare recomandate, conform ofertei furnizorului. Furnizorul garanteaza calitatea produselor pentru aceasta perioada in conditiile prevederilor caietului de sarcini si propunerii tehnice acceptate de achizitor.

17.2. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, in scris, orice plangere sau reclamatie ce apare in perioada de garantie.



A handwritten signature in black ink, appearing to be "M.M.", located at the bottom right of the page.

17.3. La primirea unei astfel de notificari furnizorul are obligatia de a inlocui produsele in maxim 5 zile pentru produsele din tara si maxim 15 zile pentru cele din import, fara costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care in perioada de garantie le inlocuiesc pe cele neconforme beneficiaza de o noua perioada de garantie.

17.4. Daca furnizorul, dupa ce a fost instiintat, nu reuseste sa remedieze situatia in intervalul de timp precizat la articolul 17.3., achizitorul are dreptul de a lua masuri de remediere pe riscul si spezele furnizorului.

18. Ajustarea prețului contractului

18.1 Pentru produsele livrate plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară și defalcate în anexa nr. 1 la contract.

18.2 Preturile unitare si pretul total convenit pentru indeplinirea contractului, mentionate in anexa nr 1 la acesta, sunt **ferme in lei** si nu pot fi ajustate pe toata perioada de valabilitate a contractului.

19. Amendamente

19.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni de comun acord modificarea clauzelor contractului, prin act adițional.

19.2 Contractul poate inceta inainte de termen cu acordul ambelor parti contractante, in conditiile legii.

20. Întârzieri în îndeplinirea contractului

20.1 Furnizorul are obligatia de a indeplini contractul de furnizare in perioada si la termenele stabilite pentru livrare.

20.2 Cu excepția prevederilor capitolului 21 și în afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire, o întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități/daune furnizorului, potrivit prevederilor capitolului 11.

21. Forța majoră

21.1 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

21.2 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile părților ce li se cuveneau până la apariția acesteia .

21.3 Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, in termen de 5 zile, producerea acesteia, sa prezinte in termen de 10 zile acte doveditoare emise de o autoritate competenta si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

21.4 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de o luna, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a contractului, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

22. Soluționarea litigiilor

22.1 Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

22.2 In cazul nesolutionarii litigiului pe cale amiabila, partile se pot adresa instantelor judecatoresti competente conform legii.

23. Limba care guvernează contractul

23.1 Limba care guvernează contractul este limba română.



24. Comunicări

24.1 (1) Orice comunicare între părți referitoare la îndeplinirea prezentului contract trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

24.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

25. Legea aplicabilă contractului

25.1 Contractul va fi interpretat conform legislației din România

26. Prevederi finale

26.1 Părțile contractante au obligația de a numi și de a-și comunica reciproc, în cel mai scurt timp de la semnarea contractului, numele persoanelor specializate / responsabililor de contract, pentru a facilita buna derulare și rezolvare, în timp util, a tuturor problemelor impuse de derularea contractului.

26.2 Orice schimbare intervenita în datele de identificare ale unei parti contractante, inclusiv a nr. de cont va fi comunicata in termen de maxim 24 de ore partenerului de contract.

26.3 Prezentul contract, împreună cu anexele lui a fost încheiat în 3 (trei) exemplare, 1 (un) exemplar pentru furnizor și 2 (doua) pentru achizitor.

ACHIZITOR
REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT
BUCUREȘTI
DIRECTOR GENERAL
Radu-Paul Orzata

DIRECTOR ECONOMIC
Virgil Chiru

p.DIRECTOR COMERCIAL
Iulian Alexandru Dinica

AVIZAT PENTRU LEGALITATE
SEF SERVICIU JURIDIC CONTENCIOS
Cristina Elena Oprea

CF. AVIZ SJC 2254/ASC/618/10.11.2015
p.SEF SERVICIU ACHIZITII PUBLICE
Florin Badiu

FURNIZOR
S.C. PREMIUM LUBRICANTS S.A.

DIRECTOR GENERAL
Valentin Ionescu



Intocmit: Lucian Caraman



Centralizator de preturi la contractul subsecvent nr. 46-3488 privind livrarea de
lubrifianți(ulei hidraulic)

Nr. crt.	Cod SAP	Denumire Produs	UM	Cantitate	Pret unitar (lei fara TVA)	Valoare totala/ (lei fara TVA)
COD CAIET DE SARCINI:MCH 54						
1	70185	Ulei hidraulic pentru instalatii de franare HANNING& KAHL (TIP PENTOPOL J32)	L	208	37,38	7.775,04
				208		7.775,04

*Producatorul acestor repere este: Deutsche Pentosin-Werke GmbH.

ACHIZITOR
REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT BUCURESTI



DIRECTOR GENERAL
Radu-Paul Orzata

DIRECTOR ECONOMIC
Virgil Chiru

p.DIRECTOR COMERCIAL
Iulian Alexandru Dinica

p.SEF SERVICIU ACHIZITII PUBLICE
Florin Badiu

Intocmit: Lucian Caraman



FURNIZOR
S.C. PREMIUM LUBRICANTS
S.A.

DIRECTOR GENERAL
Valentin Ionescu

